

# inspect

5/2021 · Octobre 2021

## TRADUCTION FRANÇAISE NON OFFICIELLE

L'article original a été publié en allemand dans inspect, une revue professionnelle parue en Allemagne. Traduction pour CRETEC. L'original allemand fait référence.



### Vision 2021

Nachbericht zum Branchentreff  
S. 18

### Vision 2021

Produkt-Highlights der Fachmesse  
S. 20

### Automation

Ein optischer Sensor im Karosseriebau von Ford  
S. 40

WILEY

Partner von      

## Un système modulaire pour la vision industrielle

Seul le rapport produit CRETEC est traduit. Les articles voisins sur les autres fabricants et la publicité MERLIC restent dans leur langue originale. Les visuels de l'éditeur, logos et publicités sont conservés dans leur langue originale.

### 1D-/2D-Codescanner vereinfachen industrielle Decodierung

Wenglor Sensoric veröffentlicht 19 neue Modelle der 1D-/2D-Codescanner-Serie C5PC. Insbesondere die einfache Installation per Plug & Play, aber auch die intuitive, browser-basierte Benutzeroberfläche Weblink oder das einheitliche Schnittstellenkonzept über alle Scanner hinweg eröffnen Anwendern viele Anwendungsoptionen.

Die in jedem Scanner vorinstallierte Benutzeroberfläche Weblink ermöglicht jedem Anwender auch ohne Programmierkenntnisse



eine geführte Installation und Einrichtung der Scanner. Direkt nach Eingabe der IP-Adresse kann mit dem Dekodieren von Codes gestartet werden. Durch die verfügbaren Schnittstellen wie digitale I/Os, RS-232, Ethernet TCP/IP, Profinet und Ethernet/IP lassen sich die Scanner leicht in Systeme integrieren.

Die C5PC-Serie ist fortan in Varianten mit statischem Fokus oder Autofokus verfügbar, mit Auflösungen von wahlweise 0,3, 1,2 oder 5 Megapixeln und mit Optiken in SD, HD oder LR. Sieben Fokusweiten gibt es zwischen 50 und 1.200 mm. Mit diesen Hardwarekombinationen lassen sich 1D- und 2D-Codes zuverlässig lesen und entschlüsseln, auch wenn diese direkt auf dem Objekt aufgedruckt, genadelt oder gelasert wurden (auch DPM, Direct Part Marking, genannt).

[www.wenglor.com](http://www.wenglor.com)

### Codeleser mit künstlicher Intelligenz

IOSS hat die intelligenten Codeleser DMR410/420 mit automatischer Anpassung der Lese-strategie vorgestellt. Diese verbessert sich im laufenden Prozess kontinuierlich, je mehr Codierungen gelesen werden, desto mehr Strategien erzeugt oder optimiert die integrierte Software selbstständig. Das System wird somit unempfindlich gegenüber Prozessschwankungen und ein ständiges Anpassen sowie damit verbundene Kosten entfallen.

Die Systeme lassen sich einfach auf individuelle Bedürfnisse ausrichten und die verschiedenen Schnittstellen, wie Profinet, erleichtern die Integration in Anlagen. Weitere nützliche Funktionen sind der Autofokus,



Auto Light und Auto Teach-in. Ein Laserpointer für einfaches Ausrichten ist integriert und zwei verschiedene Polarisationsfilter für stark reflektierende Oberflächen sind verfügbar. Die Codeleser sind in verschiedenen Ausführungen mit unterschiedlichen Sensorauf-lösungen, Objektiven und Beleuchtungs-farben erhältlich. Die Systeme sind anwendbar für sämtliche Data Matrix Codes in industriellen Bereichen, unter anderem Automotive, Halbleiter, Logistik und Automation. [www.ioess.de](http://www.ioess.de)

### 24V-Notstromversorgung für die Industrie

Die DC-Notstromversorgung UPSI-2412 von Bicker Elektronik überbrückt in Kombination mit Life-PO4- oder Supercap-Energiespeichern Netzausfälle und Störungen, sodass die unterbrechungsfreie 24VDC-Stromversorgung prozessrelevanter Systeme gewährleistet ist. Hierzu zählen unter anderem sensible Steuerungs- und Regelsysteme, Embedded IPCs, Gateways, und



Motoren. Somit lassen sich kostenintensive Anlagenstillstände und Datenverluste vermeiden. Die DC-USV-Platine UPSI-2412 ist für die Open-Frame-Systemintegration in kundenspezifische Applikationen konzipiert und ermöglicht Notstromversorgungs-lösungen für den langjährigen Einsatz in zahlreichen Branchen.

[www.bicker.de](http://www.bicker.de)



### Un système modulaire pour la vision industrielle

Cretec a présenté le système modulaire QBIC. Différents modules polyvalents sont reliés pour former un système autonome. La conception hexagonale équilatérale brevetée facilite l'accès de tous les côtés et offre une grande souplesse pour créer des solutions compactes et mobiles. Un module occupe 0,8 m x 0,8 m et mesure au maximum 2 m de haut. Ses roues escamotables intégrées permettent de le transporter rapidement par une porte de bureau normale et de le connecter à d'autres QBIC. L'alimentateur FlexiBowl, par exemple, reconnaît et manipule de manière fiable des composants sensibles de 1 à 250 mm et de 1 à 250 g. De nombreuses tâches de vision sont ainsi automatisées de manière économique et durable. La solution peut intégrer : équipements électriques, commandes, PC performant, caméras, vérificateur de codes VisionTube, cobot ou robot, différents modules de vision, éclairages intelligents, grand écran tactile et modules de communication, d'OPC UA à IOTA. Une alimentation indépendante du réseau garantit le fonctionnement en cas de coupure de courant, sans perte de données. Les tâches exigeantes d'intelligence artificielle sont également réalisables.

[www.cretec-cybernetics.com](http://www.cretec-cybernetics.com)



## Neue Version MERLIC 5

Deep Learning kostenlos sichern!  
Sparen Sie bis zum 7. Dezember 2021

Die easy-to-use Bildverarbeitungssoftware



**MERLIC**  
a product of MVTec

[www.merlic.com](http://www.merlic.com)